

Luz del Islam

1 *El mes de Muharram*

2 *La humanidad necesita el Islam*

3 *'Ashura' y la historia de Moisés*

4 *Los modales del Musulmán IV (El Ihsan)*

5 *¡No te enfurezcas!*

6 *Musulmanas I
La Madre Eva*

7 *¿Cómo debemos interpretar el Corán?*

8 *Una perspectiva islámica de la Navidad*



Luz del Islam



Muharram 1432 H.
Número 13

CONTENIDO

El mes de Muharram	4
La humanidad necesita el Islam	7
'Ashura' y la historia de Moisés	12
Los modales del Musulmán IV (El Ihsan)	16
¡No te enfurezcas!	20
Musulmanas I La Madre Eva	22
¿Cómo debemos interpretar el Corán?	24
Una perspectiva islámica de la Navidad	28

Traductores y colaboradores de este número:

Nur Al Huda
Sabah Chentouf Lkbir
Umm Ayman
Umm Rayan
Umm Sakinah Al Biruaniya

Revisado por:
Muhammad Isa Garcia

Agradecimiento:
Lubna Hichou Al-Luch

Editor: Luz del Islam
info@luzdelislam.com
<http://www.luzdelislam.com>

EL MES DE MUHARRAM

Existe una sabiduría manifiesta en la alternancia de los días y las noches, y en la sucesión de los meses y los años. Es nuestra responsabilidad el utilizar los días y las noches para realizar buenas acciones y diferenciarnos de aquellos que utilizan tu tiempo en hacer el mal hasta que les llega la muerte.

Allah nos Ha dado dos indicadores en el día y la noche: en el día está el sol, mientras que en la noche está la luna. Con la llegada de cada nuevo día, la vida se renueva y cada adorador reúne sus energías para practicar más actos de devoción. Esto es porque Allah Ha comparado el dormir por la noche con la muerte, y el despertar con la resurrección. Dice Allah (lo que se interpreta en español): {Él es Quien Toma vuestras almas de noche [cuando dormís] y os las Devuelve al despertar, y Sabe lo que hacéis [durante el día]. Así, hasta que se cumpla el plazo prefijado para vuestra muerte, luego volveréis a Él y os Informará de lo que hacíais.} [Corán 6:60]

Es una manifestación de la misericordia de Allah hacia sus adoradores que Él Haya hecho que el sol y la luna sigan con exactitud sus cursos determinados. Observando el sol la gente puede conocer las diferentes estaciones, y observando la luna la gente puede deducir el comienzo y el final de cada mes. Allah Ha dividido el año en 12 meses, como Dice en el Corán (lo que se interpreta en español): {Ciertamente que el número de meses para Allah es doce, porque así Él lo Decretó el día que Creó los cielos y la Tierra; de ellos, cuatro son sagrados [Muharram, Rayab, Dhul Qa'dah y Dhul Hiyah]. Así está establecido en la religión verdadera, no obréis pues en contra vuestra [desobedeciendo a Allah]...} [Corán 9:36] De los cuatro meses sagrados, tres son consecutivos Dhul Qa'dah, Dhul Hiyah y Muharram; el cuarto es Rayab, que está entre los meses de Yumada Al Ajirah y Sha'ban.

Un ejemplo de la sencillez de la religión de Allah es que el cálculo del comienzo y del final de cada mes islámico se basa en la observación de la luna. Por lo tanto, toda persona se informará fácilmente sobre cada nuevo mes sin importar si sabe leer o no. La llegada de un nuevo mes se conoce por la aparición de la luna creciente en el occidente después del ocaso; una vez que la luna creciente se manifiesta, un mes ha llegado a su fin y un nuevo mes comienza. Así, también sabemos que el día comienza en el ocaso y no en la media noche, porque el primer día del mes se maraca por el ocaso del último día del mes anterior.

El calendario islámico fue introducido por primera vez durante la era del Amir de los Creyentes, 'Umar ibn Al Jattab, que Allah Esté complacido con él, 16 ó 17 años después de la Hégira o emigración del Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam. 'Umar, que Allah Esté complacido con él, buscó el consejo de la gente sobre cuándo debía comenzar el calendario Hiyri. Algunos opinaron que debía comenzar desde el nacimiento del Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam; mientras que otros pensaron que debía comenzar desde el primer día en que

el Mensajero de Allah, sallallahu 'alaihi wa sallam, inició su misión. Otro grupo creía que el calendario debía comenzar desde la emigración, y un último grupo sostenía que debía comenzar desde la muerte del Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam.

'Umar, que Allah Esté complacido con él, estuvo de acuerdo con quienes deseaban que el calendario islámico comenzara con la Hiyrah del Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam, debido al hecho de que esto marcaba el punto en la historia cuando Allah Diferenció entre la verdad y la falsedad al Darle al Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam, poder real y autoridad, que se manifestaron en la forma del primer Estado Islámico.

Los compañeros también fueron consultados sobre en qué mes debía marcarse el comienzo del año. 'Umar ibn Al Jattab y 'Uzman ibn Affan, que Allah Esté complacido con ellos, escogieron Muharram debido a que es un mes sagrado y porque sigue al mes de Dhul Hiyah, el mes en que los musulmanes realizan el Hayy o peregrinaje, el último pilar del Islam que Allah Ha Impuesto sobre los musulmanes. Muharram también sigue al mes en que el Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam, les juró lealtad a los Ansar (sus seguidores de Medina) para emigrar a Medina, y este juramento de lealtad fue uno de los actos introductorios de la emigración. Debido a todas estas razones, Muharram fue considerado el mes más conveniente para marcar el inicio del calendario islámico.

Debemos estar agradecidos con Allah por tan sencillo método de cálculo. La Nación Islámica debe tener una identidad distintiva e independiente, derivada únicamente de la

esencia del Islam. Es responsabilidad de la Nación Islámica el distinguirse de las otras naciones en cuanto a los valores morales, los modales y la forma de vida en general. Esta no puede ser una nación subordinada que tienda a imitar ciegamente a otras; esta clase de imitación ciega no trae ningún bien ni evita ningún mal. Por el contrario, podría hacer que la Nación Islámica se vuelva débil y dependiente de otras, lo cual causaría que olvidara sus glorias pasadas. Esta nación nunca será reformada excepto siguiendo la misma metodología que la reformó en el pasado.

Hemos aprendido que el día comienza en el ocaso, el mes comienza una vez que la luna creciente es avistada, y que el año comienza del día de la emigración del Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam. Este es el método seguido por los musulmanes del pasado; los juristas registraron las fechas de acuerdo con este método en sus libros al tratar diferentes temas, tales como la época de pagar las deudas y otros asuntos similares.

Dice Allah (lo que se interpreta en español): {Y un signo [que evidencia el poder divino] es la noche que le sucede al día, y quedan entonces a oscuras. Y el Sol orbita como le fue designado; ello es un decreto del Poderoso, Omnisciente. Y a la Luna le Decretamos sus fases, hasta que [va menguando y] parece una rama seca de palmera [luego entra en creciente otra vez]. No le es posible al Sol alterar su curso [apareciendo de noche] y así alcanzar a la Luna, ni la noche puede adelantarse al día; todos los astros circulan por sus órbitas.} [Corán 36:37-40]

Fuente: <http://islamweb.net/esp/index.php?page=articles&id=155781>

LA HUMANIDAD NECESITA EL ISLAM



Todas las alabanzas son para Allah, Señor de los mundos, que la paz y las bendiciones sean sobre su Mensajero, su familia y compañeros.

¡Compañeros musulmanes! Teman a Allah en sus palabras y acciones, porque

"[...] sabed que Allah siempre le dará una salida a quien Le tema,

3. Y le sustentará de donde menos lo espera..." (Sura El Divorcio 65: 2-3)

¡Queridos Musulmanes! La mayor bendición que Allah otorgó a la humanidad fue su Mensajero Muhammad –la paz y bendiciones de Allah sean con él- con una religión pura que trajo todo lo bueno a la humanidad y les protege de todo mal a través de sus principios de justicia, hermandad, libertad y paz.

¡Hermanos en Islam! La fe donde el Profeta – la paz y bendiciones de Allah sean con él- estableció sus pilares es la fuente de todo bien y la felicidad para aquellos que siguen su guía. Esta fe es el árbol puro con frutos maduros y eternos.

Allah dice, "Repara [¡Oh, Muhammad!] en el ejemplo que Allah expone: Una buena palabra [proclamar la unicidad de Allah] es como un árbol bueno cuya raíz está firme y sus ramas se extienden hacia el cielo" (Sura Abraham 14: 24)

Islam es el Tesoro de todo lo bueno para la humanidad sin el cual se extraviarían y vivirían miserables y perdidos.

Allah dice, "Juro por el transcurso del tiempo. Que

ciertamente los hombres están perdidos. Salvo aquellos que creen, obran rectamente, se aconsejan mutuamente cumplir cabalmente [con los preceptos divinos] y ser pacientes y perseverantes." (Sura El Transcurso del Tiempo 103: 1-3)

El credo islámico con el cual el Profeta la paz y bendiciones de Allah sean con él- fue enviado es el que trae todo el bien y la prosperidad y previene de toda maldad y sus causas. Cualquiera que se adhiera a su mensaje siempre estará en el sendero recto. No será extraviado por sus deseos ni por la belleza de este mundo.

Allah dice,

"Dijimos: ¡Descended de él [y habitad vosotros y toda vuestra descendencia en la Tierra]! Cuando sea que os llegue de Mi una guía, quienes sigan Mi guía no temerán ni se entristecerán." (Sura La Vaca 2: 38)

¡Hermanos en la fe! Únicamente a través de la fe sincera un hombre puede saber su lugar apropiado y marchar sobre el sendero marcado para él con luz y conocimiento. Siguiendo únicamente la guía recta y viviendo su vida en rectitud en línea con su pura naturaleza y conciencia limpia lejos de las malas acciones y comportamientos inapropiados.

¡Compañeros musulmanes! El impacto de la fe es mayor en la mente y sus frutos son maravillosos, la purificación de su corazón y su desarrollo es también un tesoro viviente inconmensurable. Da al hombre poder, perseverancia, firmeza, paz mental y esperanza en esta vida donde hay una guerra entre la verdad y la falsedad; el bien y el mal, la cual te da absoluta seguridad,

completa guía y perfecta luz. Allah dice,

"Aquellos que creen, sus corazones se sosiegan con el recuerdo de Allah. ¿Acaso no es con el recuerdo de Allah que se sosiegan los corazones?" (Sura El Trueno 13: 28)

Quien vive la inmensidad de la fe, se aferra con fuerza a su cuerda y siguiendo su luz que ilumina, viviendo un vida que hará que el entienda la infinita sabiduría, de Allah, su inmensa misericordia, sus pasadas leyes y su infinito poder. Luego le dará paz en su mente, porque sabrá que todo bien que le llegue ha sido predestinado para él y toda calamidad que le llegue ha sido predestinada para él. No tendrá dudas, no estará preocupado y marchará con pasos firmes hacia sus virtuosas metas.

El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo,

«Guarda a Allah y Él te guardará. Guarda a Allah y siempre Lo encontrarás a tu lado. Si quieres algo, pídeselo a Allah. Y si necesitas ayuda, acude a Él. Y has de saber que si toda la Umma se uniera para beneficiarte en algo, no podrán hacerlo excepto en lo que Allah ha decretado para ti, y si se unen para perjudicarte en algo, no lo harán salvo en aquello que Allah ha decretado para ti. Las plumas (que registran el decreto) han sido elevadas y las hojas se han secado».

(Lo transmitió At-Tirmidhi y dijo: es un hadiz aceptado y correcto)... (Lo cual significa que todo ha sido predestinado por Allah.)

La verdadera fe da certeza al hombre, la confianza y el poder de perseverar. Si el hombre está dichoso no será arrogante,

más bien alabará y dará las gracias a su Señor, y si fuera afectado por una calamidad, no desesperaría, al contrario sería paciente y estaría satisfecho con lo que se le ha destinado. Esto es porque ejemplifica su fe con claridad y fuerza de voluntad y deriva su poder de la paciencia surgida ante las mismas dificultades. Nada después será capaz de desviarle de su fe y de la búsqueda en la complacencia de su Señor. Muy al contrario incrementará su pureza, sinceridad, confianza, paciencia y firmeza.

El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo,

‘El asunto del creyente es maravilloso; todos sus asuntos son buenos para él y eso no es para nadie excepto para el creyente. Cuando le llega una bendición agradece a Allah por ello, y eso es bueno para él y cuando le sobreviene una calamidad es paciente y eso también es bueno para él. (Muslim)

¡Hermanos en Islam! Una nación que es gobernada por el credo islámico y sus vidas son definidas por las realidades de su fe es una nación poderosa en sí misma; una nación de inmunidad natural que se le facilita -con el permiso de Allah- superar todas las pruebas y dificultades; y evita que los niños se vean afectados por la desesperación durante las dificultades. Más bien será una nación en la cual las dificultades solo les incrementan en bien, reformada y constructiva vida. Es una nación que ha pasado todo tipo de calamidades a lo largo de la historia. Si cualquiera otra nación hubiese pasado la misma experiencia, hubiera desaparecido de las páginas de la historia. Si, es una nación a la que se le ha prometido una clara victoria. "Allah prometió hacer prevalecer en la

• Tierra a quienes crean de vosotros y obren correctamente, como lo hizo con quienes os precedieron. [A estos también] Les concederá el poder necesario para que puedan practicar la religión que Allah ha dispuesto para ellos [el Islam] y tornará su temor en seguridad. Adoradme, pues, y no Me atribuyáis coparticipe alguno, Y [sabed que] quienes no crean [y no agradezcan Mis gracias] estarán descarriados." (Sura La Luz 24: 55)

¡Hermanos en la fe! El abandono de la fuente de fe, sus realidades y la luz del islam puede provocar una crisis peligrosa. Una perpetúa oscuridad y una vida que es privada de la felicidad o bendiciones. Allah dice,

"Mas quien se aleje de Mi Mensaje llevará una vida mísera, y el Día del Juicio le resucitaremos ciego." (Sura Tâhâ 20: 124)

Los vientos que soplan de maldad entre la humanidad hoy en día, así como las guerras y la inestabilidad son resultado de estar alejados del camino recto. La verdadera fe y el verdadero concepto de libertad e igualdad.

Allah dice,
"Y combatid por la causa de Allah a quienes os combatan, pero no seáis agresores; porque ciertamente Allah no ama a los agresores." (Sura La Vaca 2: 190)

Mientras que la vida no esté basada en los fundamentos impuestos por el Creador, y lo sabios del mundo no reconozcan completamente las fuentes del mal y que los problemas del mundo no estén basados en la justicia global y sentido común, no se

verá ningún final de las guerras y el barco de este mundo no encontrará el camino al puerto de la paz - a pesar de los esfuerzos realizados para alcanzar este objetivo.

¡Compañeros Musulmanes! Varias comunidades del mundo están afectadas con aflicciones. El peligro aterrador no radica en estos incidentes pero si en los métodos aplicados para enfrentar los problemas y superarlos. El sentido común debe ser usado en la lucha contra ellas y en tomar las medidas necesarias para evitar su repetición. Una investigación debe ser hecha adecuadamente y las conclusiones no deben hacerse con prisa para evitar consecuencias más graves.

Allah dice,
"¡Oh, creyentes! Si se os presenta alguien corrupto con alguna noticia corroborad su veracidad, no sea que perjudiquéis a alguien por ignorancia, y luego[de haber comprobado que era una noticia falsa] os arrepintáis por la medida que hubierais tomado" (Sura Los Aposentos 49: 6)

El Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo,

«La Paciencia es de Allah y la precipitación es de Sháitan" (Al Bujari).

¡Hermanos en la Fe! Los musulmanes hoy en día están pasando por situaciones muy difíciles y están rodeados de peligros que amenazan su existencia misma. Por lo tanto, están buscando mejores condiciones. Sin embargo hay un hecho que debería estar claro para todo el mundo: Nuestra comunidad tiene una naturaleza especial que la distingue sobre otros pueblos;

que es su creencia en la total y completa sumisión a Allah, El Exaltado.

Es en esta misma creencia y en la acción de acuerdo a sus requerimientos - en todas las esferas de la vida de alguien que se puede garantizar la paz y la seguridad. Allah dice,

"Por cierto que Allah defiende a los creyentes; y sabed que Allah no ama a ningún traidor, mentiroso." (Sura La Peregrinación 22: 38)

Por lo tanto, no hay camino para esta nación fuera de sus aprietos presentes excepto volviendo a Allah fielmente, adhiriéndose a la Sunnah del Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- y siendo sinceros hacia su religión interna y externamente.

No hay salida excepto amando a Allah y su Mensajero –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- con todo el corazón y cumpliendo sus leyes en el gobierno y el arbitraje en todos los asuntos de la vida. Allah dice,

"Un verdadero creyente o a una verdadera creyente no deben, cuando Allah y Su Mensajero hayan dictaminado un asunto, actuar en forma contraria; y sabed que quien desobedezca Allah y a Su Mensajero se habrá desviado evidentemente." (Sura Los Aliados 33: 36)

¡Es tiempo hoy para que los corazones muertos despierten! ¡Es el tiempo para que los negligentes recuerden a Allah y por aquel en lo profundo del mar del pecado subirse al barco de la salvación!

Allah dice,
"¿Acaso no es hora de que los creyentes subyuguen sus corazones al recuerdo de Allah y a la Verdad que ha sido revelada y de que no se asemejen a quienes recibieron el Libro anteriormente [judíos y cristianos]? A éstos, a medida que transcurría el tiempo se les endurecía el corazón. Y por cierto que muchos de ellos eran corruptos." (Sura El Hierro 57: 16)

Los medios de comunicación deben asumir su papel. Los medios masivos de comunicación deben construir y no destruir; corregir y no dañar. Deben ocuparse de asuntos de mayor importancia y no trivialidades. Que sea un camino para guiar a los musulmanes jóvenes a su religión y las acciones que conducen hacia la unidad de los musulmanes, la sinceridad de esta gran religión, el servir y defender fielmente.

"Quién puede expresar palabras más bellas que aquel que exhorta a los hombres a creer en Allah, obra rectamente, y dice:
¡ Ciertamente me cuento entre quienes se someten a Allah?" (Sura Los preceptos Detallados 41: 33)

Rayab 25, 1422 (Octubre 12, 2001)

Por: Husain ibn 'Abdul 'Azîz Aal Sheikh

Traducido por: Umm Rayan

Fuente: <http://islaam.net/main/display.php?id=666&category=73>

'ASHURA' Y LA HISTORIA DE MOISÉS

¿Qué es 'Ashura'?

Tanto judíos como musulmanes, recuerdan el día en que Allah salvó a Musa (Moisés), la paz sea con él, y a su pueblo en el mar Rojo de las garras del Faraón. Este día lleva el nombre de 'Ashura', que significa (tanto en hebreo como en árabe) "día décimo".

Todas las celebraciones religiosas en el Islam tienen como objetivo recordar algún acontecimiento importante que nos aporta muchas y muy beneficiosas enseñanzas, las cuales aumentan nuestra fe. El objetivo de las celebraciones en el Islam no es simplemente realizar un festejo, sino que los creyentes aprendan de los ejemplos del pasado.

Cuando el Profeta Muhammad, sallallahu 'alayhi wa sallam, llegó a Medinah como emigrante, ordenó a sus seguidores que ayunaran del día de 'Ashura', y les informó que quien ayunara ese día (con fe y para agradar a Allah) se le perdonarían todos los pecados menores cometidos el año anterior.

La historia de Musa (Moisés), la paz sea con él

Musa, la paz sea con él, fue un gran Profeta de Allah. Nació en Egipto hace aproximadamente 3400 años. Musa, la paz sea con él, era israelita y descendiente del Profeta Ibrahim (Abraham), la paz sea con él.

Antes que Musa naciera, el Faraón de Egipto, quien era un cruel tirano e idólatra, ordenó que mataran a todos los niños israelitas, porque le habían dicho que él sería asesinado por uno de ellos. Pero Allah, alabado sea, salvó a Musa, la paz sea con él, protegiéndolo cuando su madre lo puso en

una canasta y lo dejó ir por el río Nilo para que no fuese encontrado por los soldados del Faraón.

La esposa del Faraón encontró al bebé y, como no tenía hijos, convenció al Faraón para que lo adoptaran, y así Musa fue criado en el palacio. Pero Allah (Alabado Sea) hizo que la verdadera madre de Musa fuera contratada en el palacio como nodriza; y así, su madre lo alimentó desde pequeño y le enseñó la creencia en un solo Dios.

Cuando Musa, la paz sea con él, ya era adulto, mató por accidente a un egipcio que estaba maltratando a una persona débil. Por esto, tuvo que escapar muy lejos.

Musa, la paz sea con él, se quedó a vivir en Madian; allí se casó y trabajaba como pastor de animales. Un día, Allah le habló desde un arbusto en llamas y le ordenó que volviera a Egipto a liberar a los creyentes. Musa, la paz sea con él, obedeció a Allah sin dudar porque era musulmán (que se somete y obedece las órdenes de Allah), a pesar que sabía lo peligroso que era regresar a Egipto.

Musa volvió a Egipto, y junto con su hermano, el Profeta Harun (Arón), la paz sea con él, fueron a ver al Faraón para decirle que Allah quería que dejara en libertad a los creyentes. Sin embargo, el Faraón era malvado y orgulloso, así que se negó y mandó a sus magos contra Musa, la paz sea con él; pero Allah hizo que Musa los venciera. Los magos, al ver el poder de Allah, creyeron en Él, y el Faraón los hizo matar por eso.

Como el Faraón se empeñaba en desobedecer el mandato de Allah y no

dejaba en libertad a los israelitas, Allah Mandó nueve plagas (castigos) contra él y su pueblo; hasta que, finalmente, el Faraón dejó ir a los creyentes. Musa, la paz sea con él, salió de Egipto con su gente y los llevó hacia el mar Rojo. Pero el Faraón era traicionero y mentiroso, así que salió en búsqueda de Musa y sus seguidores. Junto al Faraón iban sus soldados, listos para matar a Musa y a los que iban con él. Y una vez más Allah, alabado sea, Salvó a Musa, la paz sea con él, y a su gente, Ordenándole que golpeará el agua del mar con su bastón y el mar se abrió en dos, dejando un camino al medio por donde pasaron los israelitas. Cuando el Faraón y sus soldados quisieron pasar, Allah Cerró las aguas y todos se ahogaron. Antes de morir, el Faraón reconoció que el Dios de Musa era el Único Dios Verdadero, pero ya era muy tarde; así que Allah Dejó que se ahogara y le Dijo, como se menciona en Corán, que preservaría su cuerpo como ejemplo para las generaciones venideras. Dice Allah (lo que se interpreta en español): {Hicimos que los Hijos de Israel cruzaran el mar. Y los persiguieron el Faraón y su ejército injustamente, empujados por el odio. Y cuando [el Faraón] sintió que se ahogaba indefectiblemente, dijo: 'Creo en una única divinidad como lo hace el pueblo de Israel, y a Él me someto.' [Allah le respondió:] '¿recién ahora crees, luego de haber desobedecido y haberte contado entre los corruptores? Conservaremos tu cuerpo y te convertirás en un signo para que las generaciones futuras reflexionen. Por cierto que muchos de los hombres son indiferentes a Nuestros signos'} [Corán 10:90-92]

Las enseñanzas que nos brinda la historia de Musa, la paz sea con él

a) El poder inmenso de Allah. La historia de Musa, la paz sea con él, nos muestra muchos ejemplos del gran poder de Allah y de Su control absoluto sobre Su creación; como las plagas que envió a Egipto y el asombroso milagro de la división del mar Rojo.

b) Allah siempre protege a Sus siervos. Cuando Musa, la paz sea con él, era sólo un bebé, Allah lo protegió de la maldad del Faraón evitando que fuera asesinado. Allah también protegió a los creyentes de las plagas que envió a Egipto y los liberó de la esclavitud, sacándolos sanos, salvos y victoriosos de ese país, a pesar de que el Faraón hizo todo lo posible por evitarlo.

c) La idolatría siempre ha sido dañina. La historia de la humanidad nos ha demostrado que la idolatría es sinónimo de tiranía y abuso. Por ejemplo, el Faraón era ídola, y era muy cruel y abusivo con la gente, en especial con los creyentes en Allah, a quienes mantenía como esclavos.

d) Para alcanzar el éxito hay que esforzarse y encomendarse a Allah. Para alcanzar nuestros objetivos, no solamente tenemos que pedirselo a Allah; sino que debemos esforzarnos por alcanzarlos. Allah recompensa todo esfuerzo que hagamos.

e) Los Profetas de Allah son seres humanos normales, a los que Allah distinguió con Su Mensaje y a los cuales respaldó con milagros.

f) El verdadero creyente no duda en cumplir con la ley de Allah. A pesar de que la misión que Allah le encomendó a Musa, la paz sea con él, era difícil y peligrosa, él

obedeció inmediatamente; como vemos en el episodio del arbusto en llamas, donde Allah le ordenó que regresara a Egipto y Musa no dudó, ni por un instante, en obedecerlo.

g) Todos los Profetas de Allah eran musulmanes. Es decir, que habían sometido sus voluntades y deseos a la Voluntad de Allah. Ninguno de ellos desobedecía a Allah, sino que cumplían Su Palabra al pie de la letra.

h) Los Profetas se constituyen en el prototipo del creyente ideal y son un ejemplo para toda la humanidad. Desde el punto de vista islámico, se considera a los Profetas como seres humanos muy virtuosos, incapaces de desobedecer a Allah. Por esto, los musulmanes rechazan cualquier tipo de relato donde se intente mostrar a los Profetas en situaciones degradantes o indignas, como las mencionadas en algunos libros, considerados sagrados, anteriores al Corán.

i) El creyente debe buscar la perfección y la constancia en toda tarea que realice. Vemos esto claramente cuando Musa, la paz sea con él, le pidió a Allah que su hermano Harun (Arón), la paz sea con él, lo acompañara para hablar con el Faraón, ya que Musa tenía dificultades al hablar. El Profeta Muhammad, sallallahu'alayhi wa sallam, dijo: "Las acciones del creyente que más le complacen a Allah, son aquellas realizadas de la mejor manera y en forma constante o continua".

j) Satanás y sus seguidores no tienen poder real sobre los siervos sinceros de Allah. Así, vemos que la magia, y los magos o brujos, no tienen un poder verdadero ante el designio de Allah. Como observamos en

el caso de Musa, la paz sea con él, quien derrotó a los magos del Faraón.

k) Los más grandes tiranos de la humanidad han sido todos esclavos de sus propias pasiones y vanidades. La historia humana está llena de ejemplos de muchos tiranos que, llevados por sus propias ambiciones de poder, hicieron cosas terribles contra sus pueblos; como es el caso del Faraón, que no le importó que su gente sufriera mucho con las plagas con tal de hacer lo que quería y no ceder en su orgullo.

l) La persona debe ser sincera consigo misma en su búsqueda de Allah. La sociedad en la que crecemos nos enseña muchos valores negativos, los cuales podemos llegar a creer correctos debido a que la mayoría de la gente los practica; pero la verdad siempre sale a relucir al final y el verdadero creyente en Allah sabe que el buen camino no se consigue siguiendo a la mayoría de la gente, sino siguiendo la evidencia racional. Como vemos en el caso de los magos que se enfrentaron a Musa, la paz sea con él, que cuando vieron que el Dios Único del que Musa hablaba era real, decidieron seguirlo y se hicieron creyentes (a pesar de que habían nacido y crecido en una sociedad idólatra), porque vieron que toda la evidencia real y racional confirmaba la veracidad de Musa. De la misma manera, la esposa del Faraón creyó en lo que decía Musa, la paz sea con él, porque vio las evidencias que él traía.

Fuente: <http://www.islamweb.net/esp/index.php?page=articles&id=155783>

LOS MODALES DEL MUSULMÁN IV

EL IHSAN

Un día Abdullah Ibn Omar, que Allah esté complacido con él y su padre, se encontró con un joven pastor que le quiso hacer una prueba y le preguntó:

- ¿Me puedes vender una oveja?
- No son mías. Le contestó el joven. Yo soy sólo un siervo, replicó.
- Pero tu amo no nos está viendo ahora mismo, me la puedes vender y luego le dices que se la comió el lobo, le dijo Abdullah.
- Puede que mi amo no me está viendo ahora pero Allah sí. Le contestó el joven.

Abdullah se alegró al escuchar esta contestación así que fue donde su amo, se lo compró y le ofreció su libertad.

¿Qué es El-Ihsan?

Al Ihsan es contemplar a Allah, elevado sea, a solas y en público tanto en lo que se dice como en lo que se hace, es hacer el bien aspirando a la perfección con el único objetivo de agradarle a Allah, elevado sea.

Los diferentes tipos del Ihsan:

El musulmán debería cumplir con sus obligaciones con Ihsan, el profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "Verdaderamente Allah ha escrito el bien sobre todas las cosas, si matáis hacedlo bien, cuando sacrificuéis, perfeccionad el degüelle y afilad vuestro cuchillo para no hacer sufrir al animal". Lo relató Muslim.

- Al-Ihsan en el trato con Allah: es cuando el siervo siente la presencia de Allah en todo momento y sobre todo cuando le está adorando. Dice el profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "El Ihsan es adorar a Allah como si le estuvieras viendo y si no le ves (sabiendo que) Él te ve a ti".

- Al-Ihsan con los padres: el musulmán debería tratar a sus padres con Ihsan, obedecerles y tratarles como se merecen. Dice Allah, elevado sea: "Tu Señor ha decretado que no debéis adorar sino a Él y que debéis ser buenos con vuestros padres."(Al Isra', 23).

- Al-Ihsan con la familia: el musulmán es misericordioso en su trato con la familia y sobre todo con los más próximos, debería visitarles y tratarles bien, dice Allah, elevado sea: "¡Temed a Allah, en Cuyo nombre os pedís cosas, y respetad la consanguinidad! Allah siempre os observa." (Las mujeres, 1).

El profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, dijo: "Quien quiera que Allah aumente su sustento y le dé bendición a través de su descendencia, tiene que mantener los lazos familiares".

Y dijo también: "Quien cree en Allah y en el Día del Juicio Final tiene que cuidar sus lazos familiares". Lo narró Al Bujari.

También dar limosna a un pariente se

las bendiciones de Allah sean con él: "El arcángel Gabriel me recomendaba mucho tratar bien a los vecinos hasta que llegué a creer que el vecino podría heredar a su vecino". Para completar su fe, el musulmán no debería hacer daño a su vecino, dijo el profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: "Quien cree en Allah y en el Día Final que sea bueno con su vecino".

El musulmán debería responder a su vecino



¿No es el bien (Ihsan) la recompensa del bien (Ihsan)?

¿Qué dones de vuestro Señor podréis ambos negar?

El Noble Corán 55/60-61

considera como un factor importante para cuidar los lazos familiares según un hadiz del profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él.

- Al-Ihsan con el vecino: el musulmán debería tratar a su vecino con Ihsan siguiendo el consejo del profeta, que la paz y

que le hace algún daño con un buen trato y buenos modales. Vino un hombre a ver Abdullah Ibn Masud y le dijo: "Tengo un vecino que me molesta, me insulta y me hace las cosas difíciles". Le dijo: "Vete. Si él desobedece a Allah en lo que a ti se refiere, tú obedeces a Allah en lo que a él se refiere".

- Al Ihsan con los pobres: El musulmán debería dedicar una parte de sus ingresos a los pobres, si no lo hace el día del juicio final será preguntado por ello. El creyente que da limosna a los pobres debería hacerlo con la más discreción posible, no presumir de ello delante de ellos y no hacerles sentir inferiores a él, su obra tiene que tener como único fin agradarle a Allah, elevado sea. Dice Allah, enaltecido sea, en el sagrado Corán: «Una palabra cariñosa, un perdón valen más que una limosna seguida de agravio. Allah Se basta a Sí mismo, es benigno.» (La Vaca, 263).

- Al Ihsan con los huérfanos y los desamparados: nuestro profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, nos ordenó tratar bien a los huérfanos y a los desamparados. La recompensa de quien es generoso en su trato con el huérfano es el paraíso, dice el profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: «Yo y el hombre que cría a un huérfano estaremos como estos dos en el Paraíso». Y el apuntó a su dedo índice y su dedo medio haciendo una leve separación entre ambos. Y dice también: «Aquel que cuida y trabaja para una viuda y para una persona pobre, se asemeja a alguien que lucha por la causa de Allah».

- Al-Ihsan con el ego (nafs): el musulmán debería tratar bien a su ego (nafs) alejándole de todo lo ilícito y obedeciendo a Allah, enaltecido sea. De esta manera ayuda a su purificación, no se desvía en esta vida y le salva del castigo en la otra. Dice, enaltecido sea: «El bien o mal que hagáis redundará en provecho o detrimento vuestro» (El viaje nocturno, 7).

- Al-Ihsan al hablar: el musulmán debe

cuidar lo que dice, dice Allah, enaltecido sea: «Habrán sido guiados a la bella Palabra» (La Peregrinación, 24). Y también dice: «y hablad el bien a todos» (La Vaca, 83).

- Al-Ihsan en el saludo: el musulmán debería saludar con el saludo del Islam y contestarle a sus hermanos cuando le saluden, dice Allah, enaltecido sea: «Si os saludan, saludad con un saludo aún mejor, o devolvedlo igual.» (Las Mujeres, 86).

- Al-Ihsan en las obras: el musulmán debería cumplir bien con sus obras para que Allah las acepte y le recompense por ello, dice el profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él: «Allah ama que si una persona desarrolla una actividad, la perfeccione». Lo narró Al Baihaqui.

- Al-Ihsan en la ropa y el adorno: dice Allah, elevado sea: «¡Hijos de Adán! ¡Atended a vuestro atavío siempre que oréis!» (Al Araf, 31)

La recompensa del Ihsan

Las personas que obran con Ihsan tienen una gran recompensa, dice Allah, elevado sea: «La retribución del bien obrar ¿es otra que el mismo bien obrar?» (El misericordioso, 60). Y también dice: «No dejaremos de remunerar a quienes se conduzcan bien.» (La Caverna, 30). Y también: «Haced el bien. Allah ama a quienes hacen el bien.» (La Vaca, 195).

Por: Ali Ben Nayef Al Shahud

Traducido por: Nur Al Huda

Fuente: <http://islam.aljaryash.net/encyclopedia/book-1-5>

REVISTA LUZ DEL ISLAM

EN

ISLAMHOUSE.COM

Todo El Sagrado Corán Libros Audios Artículos Videos Más... ▾ Menu principal > Español > Libros

IslamHouse.com

Presentación del Islam | Cómo convertirse al Islam y ser musulmán

Advertencia contra las Prohibiciones

Revista Luz del Islam

Tarjeta General

Título: Revista Luz del Islam
 Idioma: Español
 Publicado en fecha: Apr 06, 2010
 Revisión: Muhammad Isa Garcia
 Archivos Adjuntos al Item: 13
 Descripción resumida: Revista Islámica mensual sobre distintos temas de interés para el musulmán.
 Contador de muestras: 2036
 Enlace: <http://www.islamhouse.com/p/289464>

<http://www.islamhouse.com/p/289464>

¡NO TE ENFUREZCAS!

Relató Abu Hurairah -que Allah esté complacido con él- que un hombre le dijo al Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-:

«Aconséjame». El Profeta dijo: «No te enfurezcas». El hombre insistió varias veces, y el Profeta dijo: «No te enfurezcas». Lo transmitió Bujari.

Explicación

Este hadiz es un fundamento para controlar el enojo y evitar sus causas. Podemos sacar los siguientes beneficios:

1. La permisibilidad de pedir consejo al sabio
2. La permisibilidad de repetir el consejo
3. la preocupación de los compañeros por hacer el bien
4. La observancia de la situación de la persona que pide consejo, por parte de la persona que aconseja.
5. La furia es la llave de muchos males manifestados en palabras y en actos. Los encabeza la incredulidad y el homicidio.
6. Insistir sobre la prohibición de la ira. No entra en ella el enfadarse por Allah,

cuando se violen sus prohibiciones ya que la ira tiene grados y la mejor es la que se manifiesta por Allah, y la peor es el enfadarse por algún decreto de Allah: la primera es señal de la perfección de la fe y la segunda del desconocimiento de Allah y pensar mal de Él.

7. La prohibición de las causas que llevan o provocan la ira, como la polémica, los insultos, las controversias y las malas compañías.

8. La obligación de tomar los medios necesarios para apagar la ira como refugiarse en Allah del Shaitan, hacer la ablución y sentarse.

9. La indicación hacia controlar la ira y contenerse cuando uno se enoja como aparece en el hadiz: «¡No es más fuerte el buen luchador sino aquel que controla su ira «! Lo relataron Muslim y Bujari.

10. Los buenos modales del mensajero de Allah – que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-.

11. Su buena enseñanza a la gente –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él-

12. La aplicación de la regla de jurisprudencia que consiste en cerrar las puertas a todo lo que lleva al mal.

13. La mejor persona en la ira y la complacencia es aquella que aplaza su enojo al máximo y se complace rápidamente.

14. La particularidad del Mensajero de Allah – que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- de expresar con pocas palabras grandes y profundos significados.

15. La prohibición de algo significa también prohibir todo medio que lleva hacia ello, y ordenar el medio que ayuda a dejarlo.

16. Una de las excelencias del Islam : la de dejar el mal comportamiento

Por : Sheij 'Abder-Rahmân al-Barâk

Traducido por: Umm Ayman

Fuente: Al-Fawâ'id al-Moustanbatah min al-Arba'in an-Nawawiyah

LA MADRE EVA

MUSULMANAS I

Adán fue el primer padre de toda la creación, vivía solo entre los árboles del Paraíso y sus sombras. Dios quiso hacerle compañía y no dejarle solo, por eso creó a la mujer de él mismo (de su costilla), para que le consolara, le alegrara el corazón, le tranquilizara el alma, y para que se convirtiera en su esposa. Eva fue el regalo de Dios al padre de los seres humanos Adán - la paz sea con él - les puso en su paraíso y les permitió disfrutar de todos sus frutos, excepto un árbol mandándoles que no lo comen: (Y Dijimos: ¡Adam! Habita con tu pareja el Jardín y comed sin restricciones de lo que haya en él, pero no os acerquéis

a este árbol porque entonces seríais de los injustos) [al-Baqarah: 35]

Eva vivía con Adán entre los árboles del Paraíso, comían de sus varios frutos y disfrutaban de sus múltiples bendiciones, mantuvieron su compromiso con Dios de no acercarse al árbol que él había prohibido.

Pero el maldito Satanás no ha disminuido su esfuerzo, y cómo puede hacerlo si ha prometido a Adán y sus hijos la seducción! ¿Y cómo va a tranquilizarse viendo a Adán y Eva disfrutando en el Paraíso?! Por todo ello les ha traído a una trampa para hacerles salir del Paraíso, organizando un truco para que desobedezcan a Dios y para que coman del árbol, para que les caiga el castigo de Dios.

Cuando el diablo encontró la oportunidad, su pensamiento maligno lo dirigió a hacer que Adán y Eva comieran del árbol, lo cual estaba prohibido para ellos, pero como Satanás conoce el punto de la debilidad de los seres humanos, que es el deseo de permanencia y eternidad:

“El Shaitán les susurró, por lo que se les hizo manifiesto lo que estaba oculto de sus vergüenzas, diciéndoles: Vuestro Señor os ha prohibido este árbol sólo para evitar que seáis ángeles o que no muráis nunca. Les aseguró jurándoles: Realmente soy un consejero para vosotros”. [Aaraf: 20-21].

Así, el diablo les ha hecho creer a Adán y Eva comer del árbol, y les juró que es digno de confianza, una vez que comieron del árbol se les hicieron manifiestas sus vergüenzas y comenzaron a cubrir las con hojas de los árboles del paraíso. Luego vino el reproche de Dios para ellos, que les recuerda el pacto que tenían con él - el Todopoderoso -: (Y los sedujo con engaños, Y una vez hubieron probado del árbol, se les hicieron manifiestas sus vergüenzas y comenzaron a cubrir las con hojas del Jardín. Entonces su Señor les llamó: ¿No os había prohibido ese árbol y os había dicho que el Shaytán era para vosotros un enemigo declarado?) [Aaraf: 22].

Adán y Eva se han dado cuenta de que Satanás les engañó y les mintió... por lo cual han sentido remordimiento por no obedecer a los órdenes de Allah, pero ¿qué deben hacer ahora? ¿Qué hacen para arreglar lo que Satanás se ha desajustado? En este momento se han bajado las palabras de Dios sobre Adán, para perdonarle a él y a su esposa (Luego Adam, recibió palabras inspiradas por su Señor, que se volvió a él; es verdad

que Él es el que se vuelve en favor de Sus siervos, el Compasivo)[al-Baqarah: 37]. Sus palabras eran: (Dijeron: ¡Señor nuestro! Hemos sido injustos con nosotros mismos y si no nos perdonas y no tienes misericordia de nosotros, estaremos entre los perdidos.) [Aaraf: 23].

Y después .. les ha hecho bajar a la tierra, con los Satanás y sus secuaces, y otras criaturas:(Pero el Shaytán les hizo caer a causa de él, sacándolos de donde estaban.: ¡Descended!: Unos seréis enemigos de otros.

Tendréis temporalmente en la tierra un lugar de asentamiento y bienes de los que disfrutar) [al-Baqarah: 36].

Así comenzó la vida en la Tierra, y comenzó la batalla del hombre con el demonio. Dios destinó a Adán y Eva bajar a vivir en la tierra, y extenderse a sus hijos en el mundo entero. Luego les reveló los mensajes divinos que les llaman a la piedad. El Todopoderoso dice: (¡Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres.

Y temed a Allah, por Quien os pedís unos a otros, y respetad los lazos de sangre. Realmente Allah os está observando.) [las mujeres: 1].

Eva permaneció obediente a Dios - el Todopoderoso - hasta el día de su muerte.

Por: Ali Ben Nayef Al Shahud
Traducido por: Sabah Chentouf Lkbir
Fuente: <http://islam.aljaryash.net/encyclopedia/book-14-1>

¿CÓMO DEBEMOS INTERPRETAR EL CORÁN?

Allah, alabado y ensalzado sea, envió el Corán hasta el corazón de Su Mensajero Muhammad (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) para llevar a la humanidad de la oscuridad de la incredulidad e ignorancia a la luz del Islam.

Allah dice: « Alif. Lâm. Râ». Éste es el Libro que te hemos revelado (Oh Muhammad) para que saques a los hombres de las tinieblas (de la incredulidad) a la luz (del Islam), por la voluntad de tu Señor, y les guíes hacia el sendero de Allah, Poderoso, Loable. » Sura Ibrahim [14]: 1

Y Él puso a Su Mensajero (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) para aclarar, interpretar y explicar lo que hay en el Corán.

Allah dice: « Y a ti te revelamos el Corán para que expliques a los hombres sus preceptos, y así reflexionen. » Sura Las Abejas [16]: 44

De modo que la Sunnah vino para explicar y aclarar lo que se encuentra en el Corán, y es (también) una revelación enviada por Allah, como Él lo afirma:

« No habla (Muhammad) de acuerdo a sus pasiones. Él sólo trasmite lo que le ha sido revelado. » Sura La Estrella [53]: 3-4

Es más, el Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo:

« Me ha sido concedido el Corán y algo similar a él. Es inminente que llegará una época donde un hombre quien estaba comiendo hasta llenar su estómago se reclinará en su lecho y dirá: « Aferraos al Corán. Todo lo que encontréis allí que es halal (lícito), consideradlo lícito, y todo lo que encontréis allí que es haram (ilícito) entonces consideradlo ilícito. » Pero también todo lo que el Mensajero de Allah hizo ilícito es igual a lo que Allah hizo ilícito.»

Entonces, la primera fuente que debe utilizarse para interpretar el noble Corán es el mismo Corán junto con la Sunnah, la cual consiste en las afirmaciones, acciones y aprobaciones tácitas del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él). Después de esto, debe interpretarse usando las interpretaciones (tafsir) de la gente de conocimiento, y a la cabeza de ellos están los compañeros del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él). Y el más destacado entre los compañeros respecto a este tema (tafsir) es 'Abdullah bin Mas'ud

(Allah esté complacido con él). Esto se debe a varios factores, entre ellos que él fue uno de los primeros en acompañar al Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) (es decir, en aceptar el Islam), y otro es que él (Allah esté complacido con él) hacía mucho hincapié en preguntar, entender y conocer la interpretación del Corán. Después de él está 'Abdullaah bin 'Abbas (Allah esté complacido con él) sobre quien 'Abdullah ibn Mas'ud (Allah esté complacido con él) dijo: « Él es el intérprete (turyumán) del Corán. »

Después de ellos, la interpretación (tafsir) de una aleya (aya) de cualquier compañero puede ser confirmada auténticamente, y no existiendo diferencia de opinión entre los compañeros sobre ello, aceptamos esta interpretación (tafsir) de él con total satisfacción, sumisión y confianza. Pero si tal interpretación (tafsir) (de los compañeros) no puede encontrarse sobre una aleya (aya) en particular, entonces tomamos el tafsir de los sucesores (tabi'in), especialmente de aquellos que se especializaron en el estudio del tafsir bajo los compañeros del Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), como Sa'id bin Yubair, Tawus entre otros quienes son bien conocidos por estudiar el tafsir bajo (la enseñanza) de los Compañeros, en especial con Ibn 'Abbas (Allah esté complacido con él) como mencionamos previamente.

Desafortunadamente, hay ciertas aleyas (ayat) que son interpretadas según una opinión o escuela de jurisprudencia (madhab), sobre la cual ninguna explicación del Profeta puede encontrarse. Por lo que a causa de eso, algunas personas de los últimos días se basan únicamente en la aplicación de tales aleyas (ayat) según su

escuela de jurisprudencia (madhab) con el fin de interpretarlas. Y esto es un tema muy peligroso - cuando las aleyas (ayat) son interpretadas para apoyar la propia escuela jurídica (madhab) y puntos de vista (personales) - mientras que los eruditos de la interpretación (tafsir) interpretaron estos versos de un modo diferente que los partidarios de estas escuelas jurídicas (madhaahib) las interpretaron.

Quizás deberíamos mencionar un ejemplo de esto, el cual es la palabra de Allah:

« Recitad, pues, lo que sepáis del Corán. » Sura El Cobijado [73]: 20

Algunos de los adeptos de ciertas escuelas jurídicas (madhaahib) han interpretado esta aleya (aya) que se refiere solo a la recitación en sí misma, queriendo decir: lo que es obligatorio de recitar del Corán en todas las oraciones es solo una aleya (aya) larga o tres aleyas (aya) cortas. Ellos dicen esto a pesar que ha sido reportado auténticamente el hadiz del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él): «No hay oración para aquel que no recita el capítulo de la Apertura (al Fatiha) del Libro (El Corán). » Y en otro hadiz, el Profeta dijo:

«Quien realice una oración en la que no recite el capítulo que abre el Libro, entonces (su oración) es deficiente, deficiente, deficiente y no completa. »

La base de prueba indicada en estos dos hadices es rechazada por la interpretación de la aleya (aya) mencionado anteriormente la cual es que la aleya (aya) alude a la recitación del Corán en general. Y según ellos, no está permitido interpretar el Corán excepto con la

• sunnah que (nos) ha llegado de forma mutawaatir 1 -queriendo decir que no está permitido interpretar el mutawaatir excepto con el mutawaatir. Entonces por esto rechazan los dos hadices mencionados previamente porque ellos dependen de sus opiniones o de la escuela jurídica (madhab) para la interpretación de esta aleya (aya).

A pesar de esto, todos los sabios del tafsir, del pasado y el presente, han explicado el significado de la noble aleya (aya).

« Recitad, pues, lo que sepáis del Corán » es «Rezad lo que os sea fácil de la oración de la noche (tahayud).» Esto es porque Allah mencionó esta parte de la aleya (aya) en conexión con Su palabra (es decir la aleya (aya) completa): «Ciertamente tu Señor sabe que a veces te levantas a orar casi dos tercios de la noche, otras la mitad o un tercio de la misma, y también lo hacen los creyentes que te siguen. Allah bien sabe cuánto dura la noche y el día. Sabe que no podéis determinarlo con exactitud y os perdona. Recitad, pues, lo que sepáis del Corán.» Sura El Cobijado [73]: 20

Entonces la última parte significa: « Entonces recen lo que es fácil para ustedes de la oración de la noche (tahayud). » Por lo tanto, la aleya (aya) no es en referencia a lo que la persona está obligada a recitar específicamente durante la oración de la noche. Más bien (en esta aleya (aya)), Allah facilita para los musulmanes el rezar lo que ellos puedan realizar de la oración de la noche. Lo cual significa que ellos no están obligados a rezar lo que el Mensajero de Allah (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía rezar, lo cual eran once rak'at como se sabe.

Entonces este es el significado de la aleya (aya). Está redactada en un estilo árabe « aplicando una parte, por la cual la totalidad es deseada » Así, la afirmación de Allah: « Recita» significa « Reza». La oración es la totalidad mientras que la recitación (en la oración) es la porción. El propósito de esta frase es aclarar la importancia de esta parte en relación a lo que es total. Otro ejemplo es esta afirmación de Allah:

« Observa las oraciones prescritas desde pasado el mediodía hasta la oscuridad de la noche [las oraciones del mediodía, media tarde, ocaso y noche.] Y también el Corán del Fayr, y prolonga la recitación en ella. » Sura El Viaje Nocturno [17]: 78

El significado de « el Corán del Fayr » es « la oración del alba. » Entonces es esta situación también, la parte es aplicada pero el conjunto es lo que se desea. Se trata de un estilo en la lengua árabe que es muy conocido.

Por consiguiente, después de mostrar la interpretación de esta aleya (aya) de los sabios del tafsir, sin que exista ninguna diferencia de opinión entre los antiguos y los presentes [de los sabios del tafsir] entre ellos, no está permitido el rechazar el primero y segundo hadiz (mencionados previamente), reivindicando que ellos están por delante, y que no está permitido interpretar el Corán con un hadiz ahaad! Esto es porque la aleya (aya) anteriormente mencionada fue interpretada por las palabras de los sabios que poseen conocimiento del idioma del Corán. Esto es lo primero, y segundo es porque los hadices del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) no contradicen el Corán, más bien lo explican y aclaran, como hemos mencionado en el

principio de este debate.

¿Cómo se puede dar esto, cuando esta aleya no tiene ninguna relación con el tema de que un musulmán está obligado a recitar durante la oración, sin importar si se trata de una oración obligatoria o recomendada?

Con relación a los dos hadices mencionados anteriormente, entonces se hace evidente que ambos son sobre la oración, no siendo válida al menos que recite sura La Apertura:

« No hay oración para aquel que no recita al Fatiha [La Apertura] que abre el Libro [el Corán]. » Y « Quien realice una oración en la cual no recita el capítulo que abre el Libro, entonces es deficiente, es deficiente, es deficiente y no completa. »

Esto significa que su oración es defectuosa. Por consiguiente, quien termine su oración mientras esta es deficiente, entonces en verdad él no ha rezado del todo. Y su oración a este punto se vuelve inválida, como se evidencia en el primer hadiz.

Por lo tanto si esta verdad se hace clara para nosotros, entonces debemos sentirnos seguros con los hadices que nos han llegado del Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él), los cuales, primeramente, se encuentran reportados en los libros de la Sunnah y segundo con sus respectivas cadenas de narraciones. Y no debemos tener dudas o incertidumbres sobre ellos debido a algunos enfoques filosóficos, los cuales escuchamos en nuestros días, tales como:

«Solo aceptamos los hadices ahaad en asuntos que conciernen a resoluciones y no los relacionados al credo. Esto es porque

los asuntos de credo no pueden estar establecidos basados en hadices ahaad. » 2

¡Esto es lo que dicen! Sin embargo, sabemos que el Profeta (La paz y las bendiciones de Allah sean con él) envió a Mu'ad (Allah esté complacido con él) a llamar a la gente de la Escritura a creer en la unicidad (tawhid), y él era solo una persona.

Esta breve discusión es suficiente sobre este tema que quería aclarar y que está relacionado con: ¿Cómo debemos interpretar el noble Corán?

Quiera Allah enviar Su paz y bendiciones sobre nuestro Profeta Muhammad, su familia, compañeros y todos aquellos que les sigan en el bien hasta el Día de la Recompensa, y todas las alabanzas son para Allah, el Señor de todo cuanto existe.

Notas de pie:

1. Un hadiz mutawaatir es una narración que ha sido reportada por un grupo de personas tan grande que es imposible pensar que ellos hayan conspirado para mentir.
2. Un hadiz ahaad es una narración que no tiene la condición para ser considerada mutawaatir, pero ha sido narrada por varias personas.

Por: Sheij Muhammad Naasir-ud-Din Al-Albaani

Traducido por: Umm Sakinah Al Biruaniya

Fuente: <http://abdurrahman.org/qurantafseer/oblizedtointerpret.html>

UNA PERSPECTIVA ISLÁMICA DE LA NAVIDAD

Para un musulmán que vive en Occidente, la época de Navidad es una de las más estresantes debido a las diferencias de nuestros días y celebraciones. Incluso en los países islámicos pueden existir malos entendidos sobre estos temas con nuestros colegas cristianos. El siguiente ensayo es mi intento personal de llenar este vacío para promover una comprensión de la perspectiva islámica sobre este asunto.

La palabra Christmas (Navidad) viene del antiguo término inglés Cristes Maesse, que significa Christ's mass (la Misa de Cristo). Este era el nombre para el festival de adoración que se realizaba el 25 de diciembre para conmemorar el nacimiento de Jesús, la paz sea con él. No existe información cierta sobre la fecha de su nacimiento ni sobre el año. Una razón para esta incertidumbre es que las historias de su nacimiento, registradas en el Nuevo Testamento en los libros de Mateo y Lucas, fueron escritas muchas décadas después del evento. Quienes las escribieron no tenían datos específicos de los acontecimientos que mencionaron.

Por varios siglos, la misma iglesia cristiana prestaba poca atención a la celebración del nacimiento de Jesús. Lo situaban después de la Pascua, el Pentecostés y la Epifanía en importancia litúrgica. La principal fiesta cristiana era la Pascua, el día de la supuesta resurrección de Jesús. Fue gradualmente, cuando la iglesia desarrolló un calendario para conmemorar los principales eventos de la vida de Jesús, la paz sea con él, que la celebración de su nacimiento se volvió importante.

Debido a que no se tenía ningún conocimiento sobre la fecha de su nacimiento, había que seleccionar un día. La Iglesia Ortodoxa Oriental y las iglesias de ritos orientales dentro de la Iglesia Católica Romana, escogieron el 6 de enero. El día fue llamado Epifanía, que significa "aparición" (es decir, el día de la manifestación de Jesús). La Iglesia Occidental, con base en Roma, escogió el 25 de diciembre. Se sabe de un aviso en un almanaque romano antiguo que la Navidad fue celebrada el 25 de diciembre en Roma desde el 336 D.c. En la segunda mitad del siglo IV, las iglesias oriental y occidental adoptaron mutuamente

sus festivales; así, establecieron la moderna celebración cristiana de 12 días desde la Navidad hasta la Epifanía. En algunos lugares, el día 12 es llamado el festival de los Reyes Magos, porque se cree que tres hombres sabios o magos visitaron a Jesús recién nacido en ese día llevándole regalos. Actualmente, la Navidad es más que un día de celebración o un festival de 12 días; es parte de una larga época de celebración que abarca por lo menos todo el mes de diciembre. En los Estados Unidos, la época festiva comienza en el Día de Acción de Gracias y termina el 1 de enero, el día de Año Nuevo, un periodo de 5 semanas aproximadamente. En realidad esta es una parte esencial del ciclo comercial, ya que el mes comprende una época importante para el comercio.

El intercambio de regalos es una de las más antiguas costumbres asociadas con la Navidad; en realidad, es más antigua que la misma celebración. Cuando se estableció la celebración de Navidad en diciembre, se lo hizo, por lo menos en parte, para competir con los antiguos festivales paganos que se llevaban a cabo por la misma época. Los romanos, por ejemplo, celebraban la Saturnalia el 17 de diciembre. Este era un festival de invierno, de alegría e intercambio de regalos. Dos semanas más tarde, en el año nuevo romano –el 1 de enero– las casas eran decoradas de verdor y luces, y se daban regalos a los niños y a los pobres. Cuando las tribus germanas de Europa aceptaron el cristianismo y comenzaron a celebrar Navidad, también se daban regalos.

Los antiguos festivales de invierno –antes del cristianismo– utilizaban el color verde, luces y fuegos para simbolizar la vida y el

calor en medio del frío y la oscuridad. El uso de los pinos y las guirnaldas como símbolos de la vida era una antigua costumbre de los egipcios, chinos y hebreos, entre otros grupos. La adoración del árbol era una característica común de la religión en entre los pueblos teutones y escandinavos del norte de Europa antes de su conversión al cristianismo. Ellos adornaban sus casas y graneros con pinos en Año Nuevo para espantar a los demonios, y a menudo ponían árboles para los pájaros en invierno. Para estos nor-europeos, esta celebración de invierno era la época más feliz del año, porque eso significaba que los días más cortos del año –alrededor del 21 de diciembre– habían pasado. Ellos sabían que los días serían más largos y brillantes. El mes en que esta festividad tenía lugar se llamaba Yule, nombre del cual se deriva la palabra Yule. De hecho, Yule ha venido a significar Navidad en algunos países.

Así, muchos cristianos no prestan mucha atención a que la celebración de la Navidad es realmente de origen pagano. Los romanos celebraban la fiesta del Sol Invicto el 25 de diciembre. Los padres de la iglesia primitiva eligieron celebrar el nacimiento de Jesús, la paz sea con él, en esta fecha, a pesar de que no existía una razón particular para escogerla. De hecho, muchos estudiosos cristianos sostienen que Jesús, la paz sea con él, en realidad nació en verano. Esto concuerda con la narración coránica sobre este tema, porque allí se mencionan dátiles maduros que cayeron a María, la paz sea con ella: {Sacude el tronco de la palmera y caerán sobre ti dátiles maduros y frescos.} [Corán 19:25] Un tema común a muchas celebraciones cristianas es su verdadero origen pagano.

• Pareciera que los líderes de la iglesia primitiva decidían mantener muchas de las celebraciones que se practicaban y redefinirlas en términos cristianos, racionalizándolas como celebraciones de algún aspecto del dogma de la vida de Jesús, la paz sea con él. En la actualidad, pocos pueden recordar las razones de las varias costumbres que practican.

Un tema fundamental para los musulmanes en muchos lugares es celebrar o no Navidad. Sus colegas cristianos pueden insistir en los aspectos seculares de esta celebración y la necesidad de adaptarse a las costumbres sociales para así avanzar en la sociedad. Muchas veces me han dicho que no piense en Navidad como una festividad religiosa y que simplemente la considere como una ocasión especial. En muchos negocios de los Estados Unidos se acostumbra tener una gran fiesta para los empleados en esta época. El no participar hace a la persona objeto de exclusión. Uno necesita subir la escalera social para mejorar las oportunidades para una promoción, etc., y es difícil resistir la presión para encajar.

Desafortunadamente, muchos occidentales piensan que los musulmanes debemos celebrar la Navidad y citan los ejemplos de muchos otros no cristianos que lo hacen, incluyendo a muchos judíos, hindús, etc., quienes se unen a la fábrica de la felicidad. Encuentran frustrante que muchos musulmanes no se rindan a la presión social. Sin embargo, ellos no esperan que nosotros los presionemos para celebrar nuestras festividades, ni nosotros ejerceremos tal presión sobre ellos. Después de todo, nosotros seguimos el verso del Corán que dice (lo que se interpreta en español): {No está permitido

forzar a nadie a creer...} [Corán 2:256] Más aún, algunos piensan que es su deber tratar de imponernos sus celebraciones a la fuerza. De hecho, recientemente escuché decir a alguien que consideraba un insulto que no celebráramos Navidad. Por esta razón, yo les pregunto: ¿Jesús, la paz sea con él, o algún otro de los profetas, celebraron alguna vez su cumpleaños? Entonces, ¿sobre qué autoridad se basan para hacerlo?

Por supuesto, también está el problema de los niños. Ellos son bombardeados con innumerables anuncios de juguetes y básicamente se les hace un "lavado de cerebro" inculcándoles la idea de que tienen que esperar algo debajo del árbol de Navidad. Debemos admitir que el árbol de Navidad, brillante y colorido, es atractivo a la vista, y se hace aún más tentador cuando hay varios regalos envueltos debajo de él.

Para los musulmanes, todas y cada una de las cosas que hacemos son parte de nuestra adoración al Único y Supremo Dios, nada se excluye. No hacemos ninguna distinción entre lo secular y lo religioso. En realidad, el término español "religión" no transmite todo lo que abarca la naturaleza del término árabe "Din". Puede ser que seamos calificados como "fundamentalistas"; pero, ¿existe algo más básico (o "fundamental") que aplicar nuestro código de moral absoluta tan consistentemente para cada cosa que hacemos? ¿No es este el nivel más elevado?

La base de nuestro código moral es el Corán, la única revelación intacta, y el estricto seguimiento de los reportes de quienes observaron al Profeta Muhammad, sallallahu 'alaihi wa sallam, conocidos como Hadiz. En otras palabras, los musulmanes seguimos

el ejemplo del Profeta, sallallahu 'alaihi wa sallam, sobre el cual basamos nuestras prácticas cotidianas.

Hablando estrictamente, para los musulmanes existen dos fiestas, los dos 'Ids: el 'Id Al Fiter –la festividad inmediatamente después de terminar el ayuno de Ramadán– y el 'Id Al Adha –el festival del sacrificio durante el tiempo del peregrinaje mayor (Hayy)–. Hay que enfatizar que no celebramos cumpleaños (contrario a todas las convenciones occidentales), ni siquiera los cumpleaños de los Profetas, incluido el Profeta Muhammad, sallallahu 'alaihi wa sallam,

Los musulmanes tienen a Jesús, la paz sea con él, en alta estima, le tienen un gran respeto como uno de los más grandes Profetas. Sin embargo, no celebran su nacimiento ni el de ningún otro Profeta. Aunque pueda parecer intolerante a los cristianos que los musulmanes no celebren ni los feliciten en Navidad, es por respeto a Jesús, la paz sea con él, que nos negamos a participar en esas prácticas. Nosotros no podemos permitir prácticas que, para nuestro punto de vista, faltan el respeto a Jesús, la paz sea con él, y hacen de él el centro de la adoración como una figura divina. Además, la evidencia antes mencionada ha demostrado que muchas de estas prácticas no tienen ninguna relación con Jesús, sino que más bien tienen orígenes paganos.

¡Preguntamos! ¿Necesitamos celebrar el solsticio de invierno? ¿Tenemos miedo de que el sol no regrese a nosotros en este frío y oscuro periodo de invierno? ¿A caso las costumbres de intercambiar regalos y o los símbolos de renovación (como los

árboles de pino) son un recordatorio necesario de que la primavera llegará nuevamente? ¿Es acaso el materialismo en esta época, tan evidente en Occidente, algo digno de imitar?

El Corán explica que es lo más importante para celebrar. Dice Al-lah (lo que se interpreta en español): {Ten paciencia [¡Oh, Muhammad!] a sus injurias, y glorifica con alabanzas a tu Señor antes de la salida del sol y antes del ocaso, durante la noche y durante el día, para que así [Al-lah te Retribuya con una gran recompensa y] quedés complacido. No codicies [¡Oh, Muhammad!] aquello con que Hemos agraciado a algunos de los ricos [de los incrédulos], pues son solo placeres de esta vida mundanal con los que los Ponemos a prueba. Y sabe que la recompensa que tu Señor Tiene reservada es mejor y más duradera.} [Corán 20:130-131]

Para los musulmanes, Jesús, la paz sea con él, es uno de una serie de Profetas (25 de los cuales están mencionado específicamente en el Corán, junto con el último o el sello de ellos: Muhammad, sallallahu 'alaihi wa sallam). Estos Profetas y Mensajeros fueron enviados a grupos específicos de personas, con excepción de Muhammad, sallallahu 'alaihi wa sallam, cuyo mensaje fue el final, enviado (en forma de revelación) para el beneficio de toda la humanidad. Jesús, la paz sea con él, fue uno de los Mensajeros enviados a un grupo particular de personas: los judíos. Desafortunadamente, con excepción del Corán, ninguno de esos mensajes anteriores fue preservado intacto. Más específicamente, no tenemos un Evangelio o Inyil según Jesús, la paz sea con él; sino que tenemos una serie de escritos, la mayoría de los cuales fueron redactados

después de la desaparición de Jesús y principalmente influenciados por Pablo.

Incluso, muchos estudiosos cristianos reconocen que esos escritos son, históricamente, de exactitud cuestionable y no representan las opiniones de los primeros seguidores de Jesús, la paz sea con él. En contraste, la revelación final, el Corán, está conservada con precisión y consiste solo del texto original en árabe. De manera contraria, las biblias cristianas (y hago énfasis en la pluralidad de versiones y diferencias entre ellas), no existen revisiones ni existen versiones del Corán en otros idiomas. Todos los musulmanes tienen el mismo texto árabe como el Corán.

Cuando era director de las actividades de Da'wah (propagación religiosa) en uno de los centros islámicos de Chicago, tuve la oportunidad e conocer a muchos de los visitantes del centro, incluyendo a estudiantes misioneros cercanos a Billy Graham en Weaton, Illinois. Cierta vez, uno de sus estudiantes le preguntó a uno de los musulmanes que venía a la oración del viernes: "¿Tú aceptas las verdaderas enseñanzas de Jesús?" Su respuesta fue (como todo musulmán de conocimiento debería responder): "Definitivamente". El estudiante entonces preguntó: "Entonces, ¿aceptas que él murió por tus pecados?" El musulmán respondió: "¡Por supuesto que no!" Él no intentaba poner en ridículo o molestar al estudiante; por el contrario, él estaba mostrando respeto por el Profeta Jesús, la paz sea con él, ya que lo conocemos por los relatos del Corán. Esto puede ser muy frustrante para un cristiano, pues puede no estar al tanto de la perspectiva

islámica de la vida y el rol de Jesús, la paz sea con él. Quiero enfatizar el hecho de que los musulmanes respetan profundamente a Jesús y a su madre, la virgen María, que Allah Está complacido con ella, y los tienen en alta estima. No existe nada despectivo en esta revelación sobre ellos.

Es lamentable que a menudo no se muestre el mismo grado de respeto hacia los musulmanes y hacia el último Profeta, Muhammad, sallallahu 'alaihi wa sallam. Ya que los musulmanes los respetan mucho, naturalmente no quieren realizar ningún acto que los represente mal en ningún sentido. Las creencias cristianas han distorsionado sus roles; por lo tanto, nosotros, como musulmanes, no admitimos ni participamos en esas prácticas. Cabe recalcar que esto no es por falta de respeto a nuestros colegas cristianos; sino que es por respeto y amor a Jesús y María, y a Dios mismo, que nos negamos a participar.

En conclusión, pido a Allah que recordemos lo que realmente tenemos que celebrar (es decir, las alabanzas al Dios Supremo) como lo sostiene el Corán (que se interpreta en español): {¿Acaso no ves [¡Oh, Muhammad!] que todo cuanto existe en los cielos y la Tierra glorifica a Allah? Hasta las aves con sus alas desplegadas lo hacen. Todos saben cómo adorarlo y glorificarle; y Allah bien Sabe lo que hacen. A Allah pertenece el reino de los cielos y de la Tierra, y ante Él compareceréis.} [Corán 24:41-42]

Fuente: <http://islamweb.net/esp/index.php?page=articles&id=155774>



Luz
del
Islam



www.luzdelislam.com